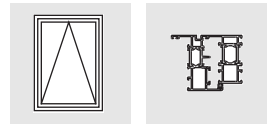


ALU 4200-K/ZV

Ferrure à soufflet (poignée verticale) à clamer avec verrouillage central pour fenêtres en aluminium



Autres indications et prescriptions/remarques concernant le produit et la garantie (directives : VHBH, TBDK et VHBE) sont à reprendre **impérativement** dans le catalogue technique Aluminium (H4006.3042FR).

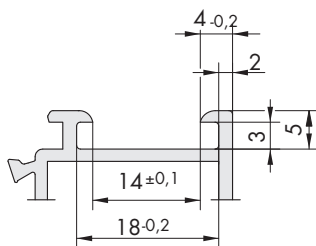
Les dimensions indiquées sont des dimensions finies, après traitement de surface des profils, par ex. laquage, revêtement poudre, etc. !

Les instructions du profileur doivent **impérativement** être respectées !

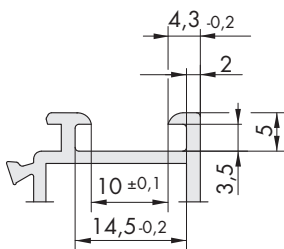
Utilisation selon prescriptions Sélection / comparatif de profils

Types de dormant

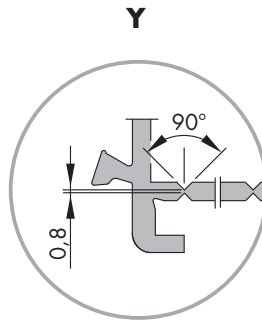
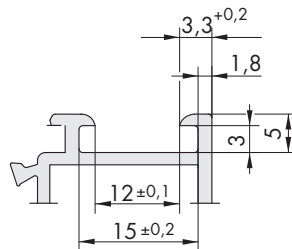
A0004



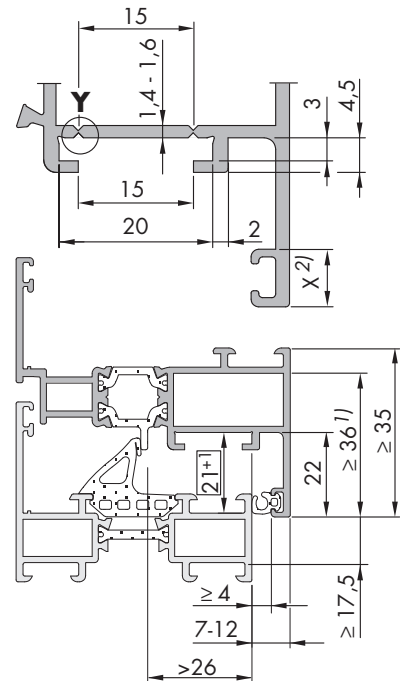
A0006



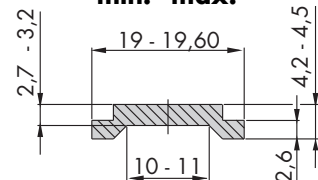
A0022



Dimensions de l'ouvrant et du dormant



Dimensions des tringles min. - max.



Ensemble des dimensions en mm

	1 compas à soufflet	2 compas à soufflet
Largeur ouvrant (a)	min. 535 - max. 935	min. 936 - max. 1 600
Hauteur ouvrant (b)	min. 500 - max. 2 000	min. 500 - max. 2 000
Poids ouvrant (i)	max. 40 kg	max. 100 kg

1) Pour set de boîtier encastré M6.
2) Voir tableau page 3.

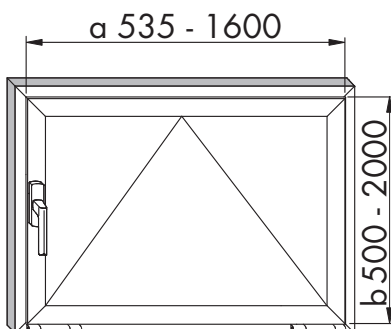


Table des matières

- Champs d'application Page 1
- Composition de ferrure Page 2
- Liste des pièces Page 3
- Abréviations Page 4
- Instructions de montage Page 5
- Dimensions ouvrant Page 6
- Dimensions du dormant Page 7
- Remarques importantes Page 8

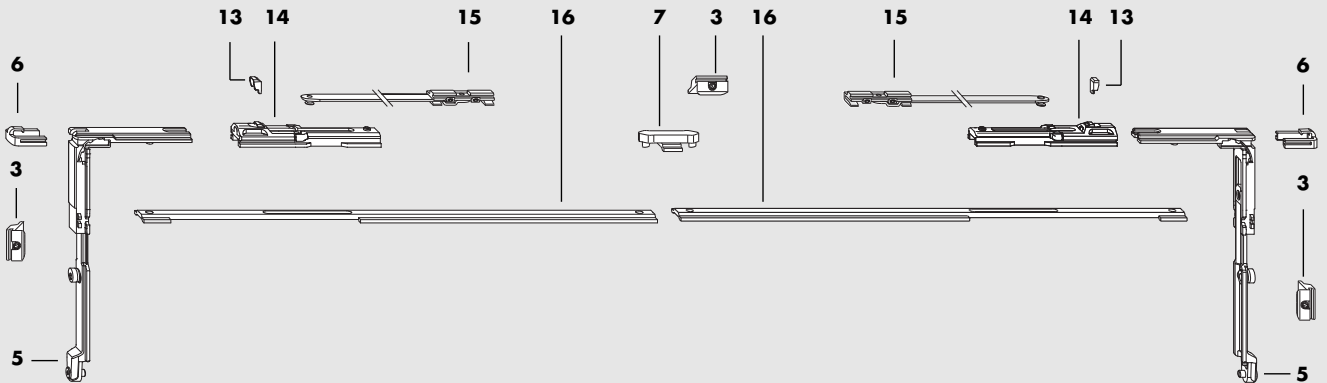
Plan de pose
 H48.4200LS005fr

Toutes modifications techniques et de teinte réservées

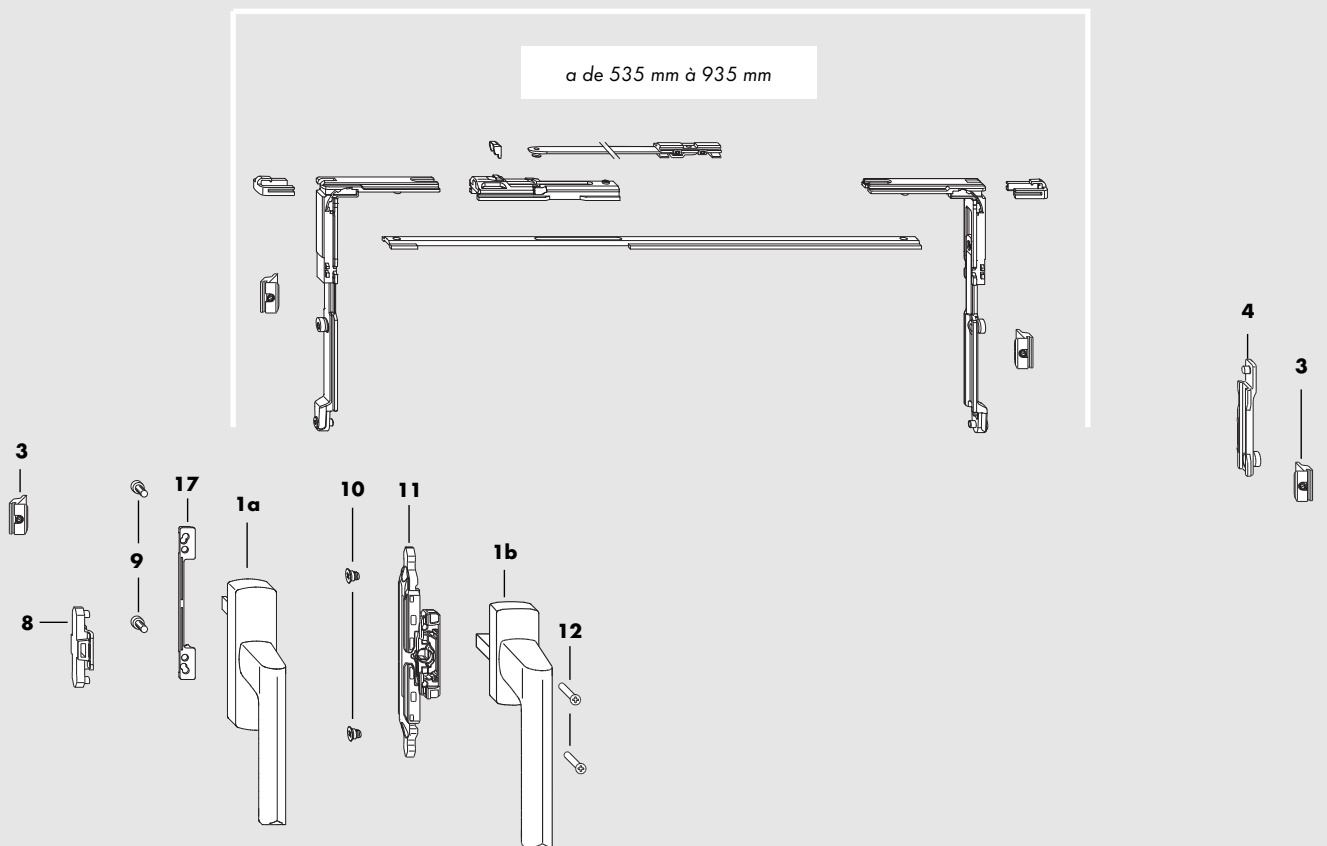
H48.4200LS005fr/1

ALU 4200-K/ZV Composition de ferrure

a de 936 mm à 1 600 mm

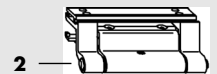
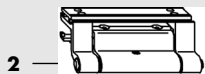


a de 535 mm à 935 mm





- 1a** Poignée LM
- 1b** Poignée à carré
- 2** Paumelle soufflet LM 4200
- 3** Gâche
- 4** Tiroir
- 5** Renvoi d'angle VSU
- 6** Clame RVA
- 7** Verrou
- 8** Éclisse d'accouplement

- 9** Vis cylindrique M5 x 12
- 10** Vis d'accouplement M6
- 11** Boîtier encastré LM M6
- 12** Vis fraisée PZ M5 x 35
- 13** Pièce d'arrêt
- 14** Butée
- 15** Compas à soufflet
- 16** Tringle
- 17** Cale de poignée LM



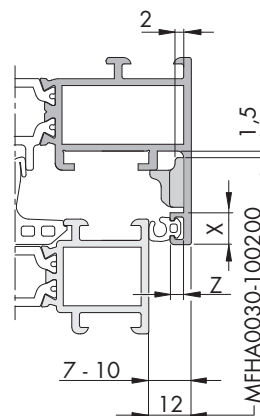
ALU 4200-K/ZV Liste de pièces

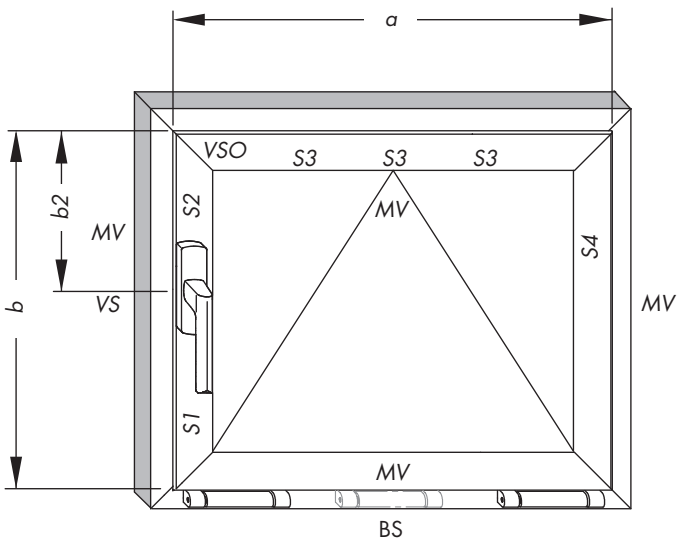
Pos.	Quantité	Désignation		Référence		Référence		
Ferrure de base	1	0...1	Poignée LM		Voir liste des poignées LM sur plan H48.ZUBHLS007fr du catalogue technique Aluminium			
	1	0...1	Poignée à carré (□7 mm x 25, axe Ø 10 mm)					
	2	2...3 ¹⁾	Paumelle à soufflet LM 4200	Argent	1	MMKB0020-525010	20	MMKB0020-525030
			Brun	1	MMKB0020-533010	20	MMKB0020-533030	
			Blanc RAL 9010	1	MMKB0020-503010	20	MMKB0020-503030	
			Blanc RAL 9016	1	MMKB0020-504010	20	MMKB0020-504030	
			Noir RAL 9005	1	MMKB0020-523010	20	MMKB0020-523030	
			EV1	1	MMKB0020-524010	20	MMKB0020-524030	
			E-L	1	MMKB0020-800010	20	MMKB0020-800030	
			Brut	1	MMKB0020-500010	20	MMKB0020-500030	
3-7	1	Set verrouillage circulaire LM-K	1	MMZV0030-100010	20	MMZV0030-100030		
8-9	0...1	Set d'accouplement LM ex.0156 pour poignée LM 1a	1	MMKL0060-100010	20	MMKL0060-100030		
10-12	0...1	Set boîtier encastré M6 Trial/RR pour poignée à carré □ 7 x 25/ Ø 10 mm axe	1	MMGI0090-100010	20	MMGI0090-100030		
13-15	1...2	Compas à soufflet LM	A partir de a 936 mm, utiliser 2 compas à soufflet	1	848876	50	239155	
16	1...2	Tringle	A partir de a 936 mm, utiliser 2 tringles	1	848913	20	239162	
17	0...1	Cale de poignée LM	-	-	200	Voir tableau		

1) A partir de a 1 201 mm, il est recommandé d'utiliser une paumelle à soufflet LM supplémentaire, comme VM

Variantes de cales de poignée (17)

USH	Z	X < 7 mm	X 7,1 - 8,5 mm
7 - 10 mm	< 2 mm	MFHA0010-100200	MFHA0010-100200
7 - 10 mm	2,1 - 3 mm	MFHA0010-100200	MFHA0020-100200
7 - 10 mm	> 3 mm	MFHA0010-100200	-
12 mm	-	MFHA0030-100200	-





Abréviations

Sur ce plan de pose les abréviations suivantes sont utilisées:

- a Largeur ouvrant
- b Hauteur ouvrant
- BS Paumelles
- ESG Boîtier encastré
- b2 Hauteur poignée supérieure
- MV Verrou médian
- VS Côté poignée
- VSO Côté poignée supérieur
- S1 Tringle basse, côté poignée (ESG)
- S2 Tringle haute, côté poignée
- S3 Tringle haute horizontale
- S4 Tringle opposée au côté poignée

Instructions de montage

- Préparation**
- A** Procéder à l'usinage pour la poignée LM (1a) / poignée à carré (1b).
 - B** Ouvrir les rainures de guide de tringles.
 - C** Supprimer au besoin le joint de recouvrement au niveau du passage de paumelles ou usiner le profil d'ouvrant, selon indications en page 6.
 - D** Couper les tringles S1 - S4, selon indications en page 6.

Ouvrant a (largeur ouvrant) de **535 mm à 935 mm**

- A** Insérer la butée (14) avec la tringle S3 (16) en partie haute horizontale.
- B** Insérer l'éclisse d'accouplement (8) avec la tringle S2 et le renvoi d'angle VSU (5) sur le côté poignée.
- C** Accoupler le renvoi d'angle VSU (5) à la tringle S3 (16) et bloquer à l'aide de la clame RVA (6).
- D** Positionner la butée (14) selon dimensions en page 6 et la bloquer à l'aide de vis auto-perceuses (couple de serrage $2,5 \pm 0,25$ Nm).

Si boîtier encastré LM

- E** Mettre en place le boîtier encastré LM M6 (11) dans l'usinage prévu (voir page 6, schéma 3).

Si boîtier encastré LM

- F** Relier le boîtier encastré LM M6 (11) aux tringles S1 et S2 à l'aide des vis d'accouplement M6 (10) (PZ 2, couple de serrage $2,75 \pm 0,25$ Nm).

Si boîtier encastré LM

- G** Fixer la poignée à carré (1b) à l'aide de vis fraisée PZ M5 x 35 (12) (PZ 2, couple de serrage $2,5 \pm 0,25$ Nm).

a de **936 mm à 1 600 mm** :

- C** Insérer la butée (14) avec la tringle S3 (16), le verrou (7) et la tringle S3 (16) avec la butée (14) en partie haute horizontale.

- D** Insérer l'éclisse d'accouplement (8) avec la tringle S2 et le renvoi d'angle VSU (5) sur le côté poignée.

- E** Accoupler le renvoi d'angle VSU (5) à la tringle S3 (16) et le bloquer à l'aide de la clame RVA (6).

Si boîtier encastré LM

- H** Mettre en place le boîtier encastré LM M6 (11) dans l'usinage prévu.

Si boîtier encastré LM

- I** Fixer le boîtier encastré LM M6 (11) aux tringles S1 + S2, à l'aide de vis d'accouplement M6 (10) (PZ 2, couple de serrage $2,75 \pm 0,25$ Nm).

Si boîtier encastré LM

- F** Fixer la poignée à carré (1b) à l'aide de vis fraisée PZ M5 x 35 (12) (PZ 2, couple de serrage $2,5 \pm 0,25$ Nm). Positionner les butées (14) selon dimensions en page 6 et les bloquer à l'aide de vis auto-perceuses (couple de serrage $2,5 \pm 0,25$ Nm).

a de **535 mm à 1 600 mm** :

- J** Insérer le tiroir (4) avec la tringle S4 et le renvoi d'angle VSU (5) sur le côté opposé au côté poignée, accoupler à la tringle S3 (16) et bloquer à l'aide de la clame RVA (6).

- K** Fixer la poignée LM (1a) à l'aide des vis cylindriques M5 x 12 (9) (couple de serrage $2,5 \pm 0,25$ Nm).

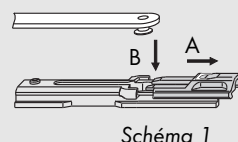
- L** Positionner les paumelles à soufflet LM 4200 (2) selon indications en page 6 et les fixer à l'aide des vis fraisées M5 x 7 (couple de serrage $2,5 \pm 0,25$ Nm).

- Dormant** Positionner les gâches (3) selon indications en page 7 et les bloquer à l'aide des vis pointeau (couple de serrage $1,5 \pm 0,25$ Nm).

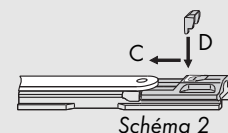
- Montage final**
- A** Placer l'ouvrant dans le dormant.
 - B** Placer le palier de compas dans la rainure dormant.
 - B** Ajuster l'ouvrant latéralement, l'ouvrir et serrer les vis cylindriques du palier de compas (couple de serrage $2,5 \pm 0,25$ Nm).
 - C** Contrôler le fonctionnement de la fenêtre.
 - D** Au besoin, régler la compression de l'ouvrant sur les rouleaux excentriques.

Montage du compas à soufflet

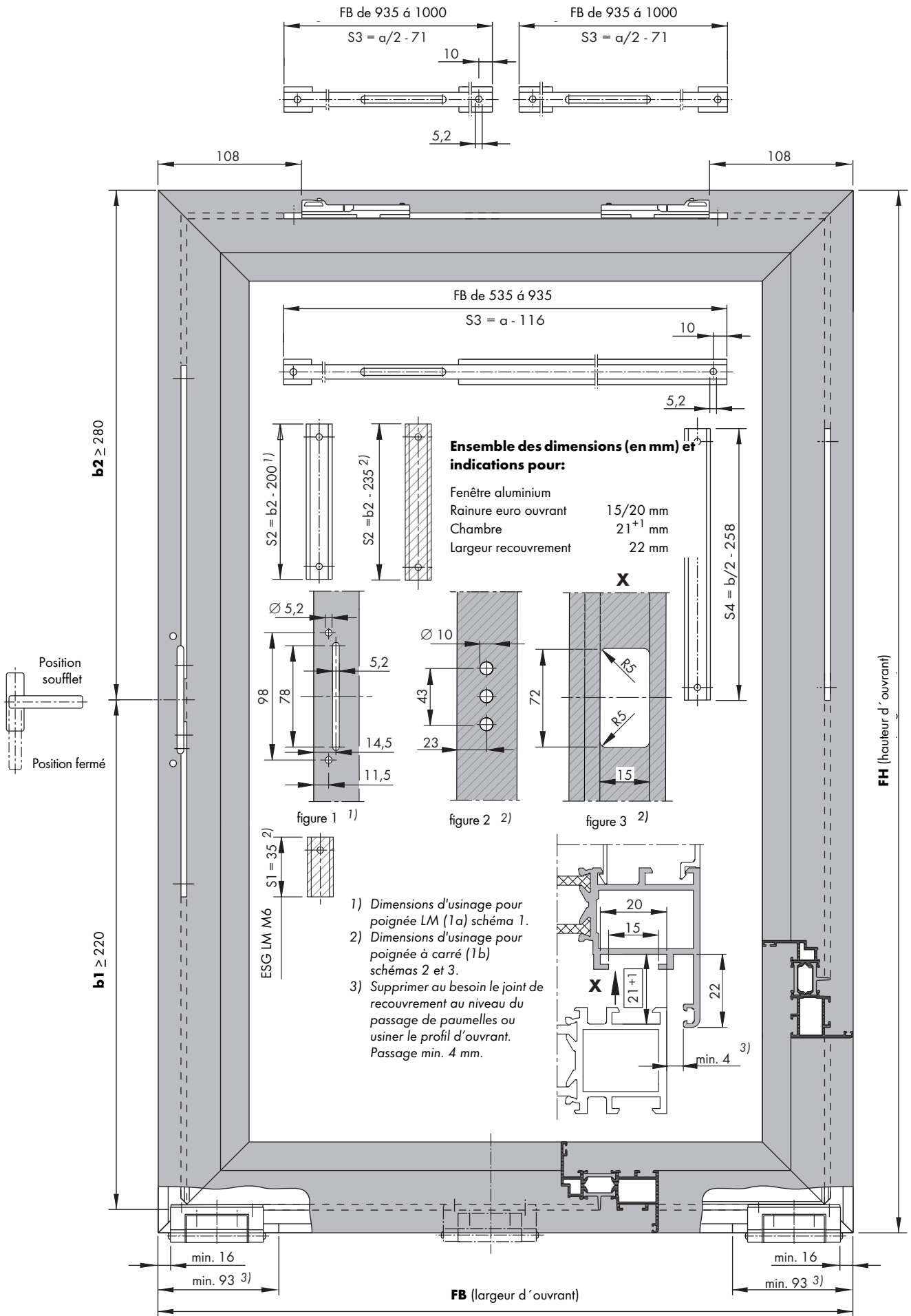
- A** Tirer en arrière la sécurité de la butée (14) (schéma 1).
- B** Insérer le rivet taraudé du compas à soufflet LM (15) dans le guide prévu (schéma 1).



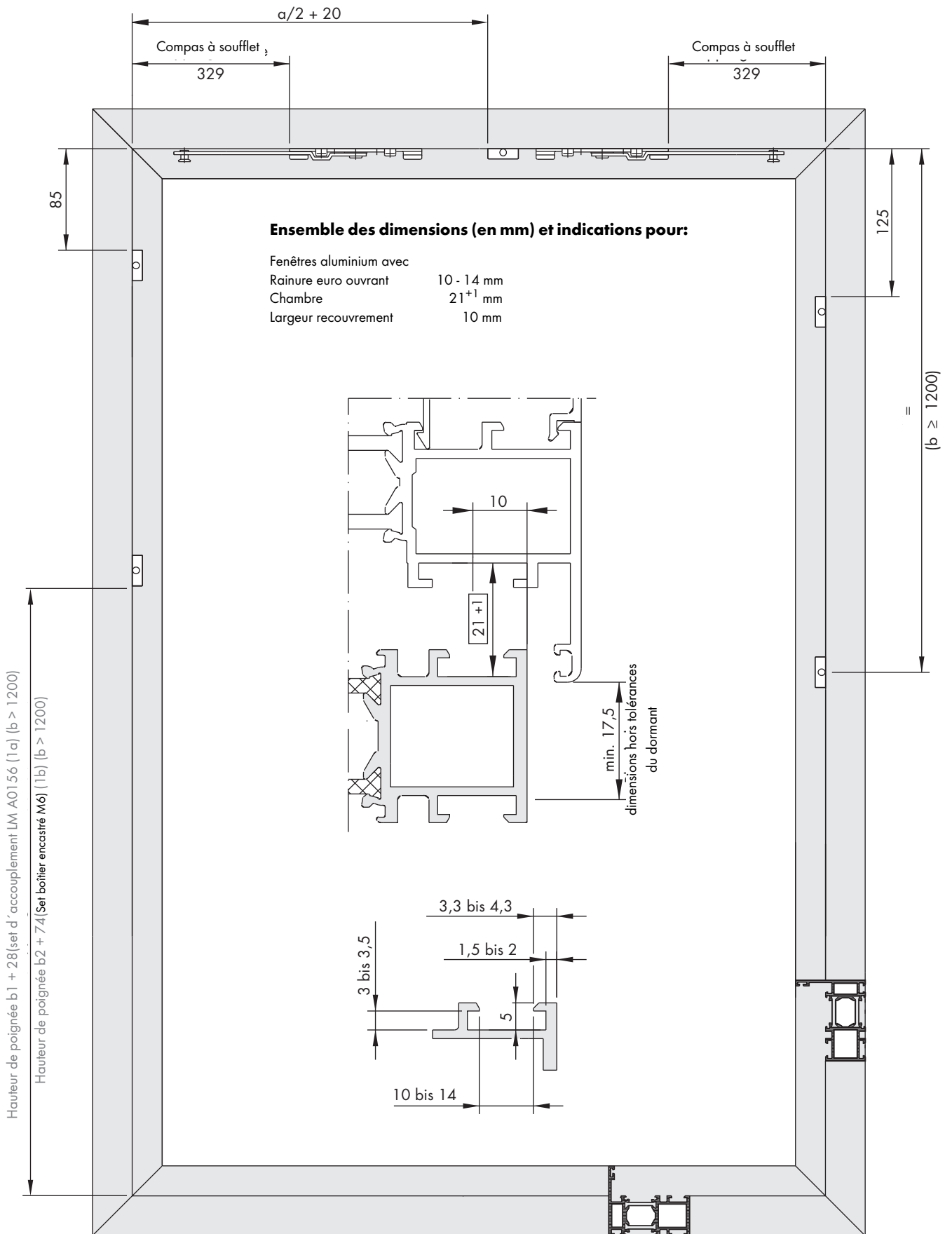
- C** Libérer la sécurité de la butée (14) (schéma 2).
- D** Insérer la pièce d'arrêt (13) dans la rainure et l'enclencher (schéma 2).



ALU 4200-K/ZV Dimensions ouvrant



ALU 4200-K/ZV Dimensions dormant



Informations de base concernant la sécurité

Utilisation selon prescriptions

La ferrure décrite sur ce plan de pose est destinée à être posée sur fenêtres en aluminium, par un professionnel en construction de fenêtres, selon ces instructions. Les fenêtres doivent être uniquement posées d'aplomb.

Le professionnel en fabrication de fenêtres doit s'assurer que la ferrure convient à l'utilisation souhaitée, à l'aide des indications de ce plan de pose et des autres documents mentionnés.

Éviter les surcharges et efforts excessifs

Les paliers peuvent casser en cas de surcharge. Ceci peut conduire à la chute de l'ouvrant, pouvant occasionner des dommages corporels. Si dans le cas de conditions particulières (utilisation en écoles, jardins d'enfants, etc.) un tel surmenage des paliers est à prévoir, il faut prendre les mesures palliatives adaptées, comme par ex. la pose de verrous à cylindre ou de la ferrure OB logique (TBT).

- En cas de doute, consulter le technico-commercial SIEGENIA.

Ne pas mélanger les pièces

Les pièces de notre ferrure sont techniquement adaptées les unes aux autres. Si des pièces étrangères au système ou d'autres fournisseurs sont mélangées, le bon fonctionnement de la ferrure n'est plus assuré.

Les pièces peuvent casser et provoquer des dommages corporels.

- N'utiliser que les pièces mentionnées sur ce plan pour équiper une fenêtre.

Traitement de surface de la fenêtre avant montage

- Un traitement de surface de la fenêtre après montage des pièces pourrait conduire à un dysfonctionnement de la ferrure.

Éviter la corrosion par la rouille et les dépôts

Les matières favorisant la corrosion, la saleté, l'humidité, peuvent endommager la ferrure et provoquer des dangers.

- Ne **pas** utiliser de matière isolante à base de vinaigre ou d'acide.
- Ne **pas** utiliser la ferrure en environnements contenant des matières agressives ou favorisant la corrosion.
- Dégager les feuillures de tout dépôt et salissure, en particulier de résidus de ciment et de crépi.
- Protéger la ferrure contre l'humidité.

Nettoyage de la ferrure seulement avec précautions

- Nettoyer la ferrure exclusivement à l'aide d'un chiffon doux, imprégné de produit d'entretien dilué à PH neutre.
- Éviter le contact de la ferrure avec des produits abrasifs ou agressifs à base d'acide.
- Sécher la ferrure après le nettoyage.

Informations à remettre à l'utilisateur de la fenêtre

- Accrocher l'Info-Utilisateurs bien en évidence, sur fenêtres ou portes, après la pose.
- Remettre à l'utilisateur les documents suivants :
 - Instructions de maintenance/d'entretien
 - Instructions d'utilisation

Exclusion de la garantie

- Nous nous dégageons de toute responsabilité dans le cas de dysfonctionnement et dégradation des ferrures, et fenêtres et portes-fenêtres équipées de celles-ci, dus à un manque d'information lors de l'appel d'offre, à un non-respect de ce plan de pose ou à l'utilisation par force de nos ferrures (par ex. utilisation en dehors des prescriptions).